



Sundanese (Basa Sunda)

Uracara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Jesus Kristus,
sareng cinta Gusti, sareng
Komuni Suci Suci Janten sareng
anjeun sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur),
hayu urang ngaku dosa urang,
Sareng janten nyiapkeun diri
pikeun ngagungkeun misteri
suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha
Kawasa sareng anjeun, dulur
sareng sadulur kuring, yén
kuring rada dosa, dina pikiran
kuring sareng dina kecap kuring,
dina naon anu kuring parantos
dilakukeun sareng naon anu
kuring parantos gagal,
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat anu paling
hébat kuring; ku sabab kuring
naros ka BLAYED mary-parawan,
sabaya malaikat sareng Saints,
sareng anjeun, dulur adi kuring,
ngado'a pikeun kuring ka Gusti
Gusti urang.

Mongolian (Монгол хэл)

Танилцуулах ёслолууд

Загалмайн тэмдэг

Хөвгүүд, мөн Хүүгийнхээ нэр,
Ариун сүнслэлийн талаар мөн
Ариун сүнслэлийн хувьд

Бурхан

Мэндчилж байна

Манай Эзэн Есүс Христийн ач
ивээл, Бурханы хайр, Ариун
Сүнсний холбоо Та нартай хамт
байгаарай.

Сүнстэйгээ хамт.

Нэхэмжлэлийн үйлдэл

Ах дүү (ах, эгч нар), бидний
нүглийг хүлээн зөвшөөрөхийг
зөвшөөрнө үү, Тиймээс ариун
нууцлаг нууцыг тэмдэглэхийн
тулд өөрсдийгөө бэлдээрэй.

Би Төгс Хүчит Бурханыг хүлээн
зөвшөөрч байна болон таны ах,
эгч нар, би маш их нүгэл хийсэн,
Миний бодол болон миний үгэнд
Миний хийж байсан зүйлдээ, юу
хийж чадаагүй, миний буруугаар
миний буруугаар миний хамгийн
зовлонтой буруугаар; Тиймээс би
Мэри хэзээ ч Виржин, Бүх
сахиусан тэнгэр, гэгээнтнүүд, Та
нар, миний ах эгч нар, Эзэнд
бидний төлөө Бурханд залбирах
хэрэгтэй.

Sundanese (Basa Sunda)

Muga Gusti Nu Maha Kawasa
ngahampura kami dosa urang,
sareng bawa kami pikeun
kahirupan anu langgeng.

Amatona

Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur,
sareng katengtreman di bumi
pikeun jalma-jalma anu hadé.
Kami muji anjeun, kami
ngaberkahan anjeun, kami muja
anjeun, kami muji anjeun, kami
hatur nuhun pikeun kamulyaan
hébat anjeun, Gusti Allah, Raja
sawarga, Ya Allah, Bapa nu maha
kawasa. Gusti Yesus Kristus,
Putra Tunggal, Gusti Allah, Anak
Domba Allah, Putra Rama,
Anjeun mupus dosa-dosa dunya,
hampura ka kami; Anjeun mupus
dosa-dosa dunya, nampi doa
urang; Anjeun linggih di sisi
katuhu Bapa, hampura ka urang.
Pikeun anjeun nyalira anu Maha
Suci, ngan ukur anjeun Gusti,
ngan ukur anjeun anu Maha
Agung, Yesus Kristus, kalawan
Roh Suci, dina kamulyaan Allah
Rama. Amin.

Mongolian (Монгол хэл)

Төгс Хүчит Бурхан биднийг
өршөөх болно. Бидний нүглийг
уучлаарай, мөн биднийг үүрд
мөнхөд авчирдаг.

Бурхан

Клах биш

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Христ, өршөөгөөч.

Христ, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Шүүгчлээ

Хамгийн дээд Бурханд алдар, мөн
сайн санааны хүмүүст дэлхий
дээр амар амгалан байх болно.
Бид чамайг магтаж байна, бид
чамайг адисалж, Бид чамайг
биширдэг, Бид чамайг
алдаршуулж байна, Бид таны
агуу алдар суунд талархаж
байна, Эзэн Бурхан, тэнгэрийн
хаан, Ай Бурхан минь, Төгс Хүчит
Эцэг минь. Эзэн Есүс Христ,
цорын ганц Хүү, Эзэн Бурхан,
Бурханы Хурга, Эцэгийн Хүү, Та
дэлхийн нүглийг зайлуулж,
биднийг өршөөгөөч; Та дэлхийн
нүглийг зайлуулж, бидний
залбирлыг хүлээн авах; Та
Эцэгийн баруун гар талд сууж,
биднийг өршөөгөөч. Учир нь чи л
Ариун Нэгэн юм. Та бол цорын
ганц Эзэн, Та ганцаараа л
Хамгийн Дээд Нэгэн, Есүс Христ,
Ариун Сүнсний хамт, Бурхан
Эцэгийн алдар суунд. Амен.

Sundanese (Basa Sunda)

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Liturgy tina kecap

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalm

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Bacaan tina Injil suci numutkeun
N.

Maha Suci ka Gusti

Injil Gusti.

Puji ka anjeun, Gusti Yesus
Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti,
Bapa nu maha kawasa, nu
nyieun langit jeung bumi, tina
sagala hal anu katingali sareng
anu teu katingali. Abdi percanten
ka hiji Gusti Yesus Kristus, Putra
Tunggal Allah, dilahirkeun ti
Rama sateuacan sadayana umur.
Gusti ti Allah, Cahaya tina
Cahaya, Allah sajati ti Allah
sajati, begotten, teu dijieun,
consubstantial jeung Rama;
ngaliwatan Anjeunna sagala hal

Mongolian (Монгол хэл)

Цуглуулах

Залбирцгаая.

Амен.

Үгийн литурги

Анхны уншлага

Эзэний үг.

Бурханд баярлалаа.

Хариуцлагын PSALM

Хоёр дахь тухай унших

Эзэний үг.

Бурханд баярлалаа.

Евангали

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Н-ийн дагуу ариун Сайн мэдээний
уншлага.

Өө, Эзэн минь, Танд алдар байх
болтугай

Их Эзэний сайн мэдээ.

Эзэн Есүс Христ чамайг
магтагтун.

Итгэлийн мэргэжил

Би нэг Бурханд итгэдэг, Төгс
Хүчит Эцэг, тэнгэр газар бүтээгч,
харагдах ба үл үзэгдэх бүх
зүйлийн талаар. Би нэг Эзэн Есүс
Христэд итгэдэг, Бурханы цорын
ганц Хүү, бүх насны өмнө Эцэгээс
төрсөн. Бурханаас Бурхан,
Гэрэлээс гэрэл, жинхэнэ
Бурханаас жинхэнэ Бурхан,
төрсөн, бүтээгдээгүй, Эцэгтэй
нийцсэн; Түүгээр дамжуулан бүх
зүйл бүтээгдсэн. Хүмүүс бидний
төлөө, бидний авралын төлөө Тэр

Sundanese (Basa Sunda)

dijieun. Pikeun urang lalaki jeung pikeun kasalametan urang manéhna turun ti sawarga, jeung ku Roh Suci ieu incarnate tina Virgin Mary, sarta jadi lalaki. Demi urang Anjeunna disalib dina kaayaan Pontius Pilatus, Anjeunna ngalaman maot sareng dikubur, sarta gugah deui dina poe katilu luyu jeung Kitab Suci. Anjeunna naék ka sawarga sarta linggih di leungeun katuhu Rama. Anjeunna bakal sumping deui dina kamulyaan pikeun nangtoskeun anu hirup sareng anu paéh jeung karajaanana moal aya tungtungna. Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti, anu masihan kahirupan, anu asalna ti Rama sareng Putra, anu dipuja sareng dimulyakeun sareng Rama sareng Putra, anu parantos nyarios ngalangkungan nabi-nabi. Kuring percanten ka Garéja anu hiji, suci, katolik sareng apostolik. Kuring ngaku hiji Baptisan pikeun panghampura dosa sareng kuring ngarep-ngarep kana hudangna anu maot jeung kahirupan dunya nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

Urang ngadoa ka Gusti.

Gusti, ngadangukeun doa kami.

Mongolian (Монгол хэл)

тэнгэрээс бууж ирсэн. мөн Ариун Сүнсээр онгон Мариагаас бие махбод болсон, мөн хүн болсон. Бидний төлөө тэрээр Понтиус Пилатын дор цовдлогдсон. тэр үхэж, оршуулж, гурав дахь өдөр нь дахин амилав Бичвэрийн дагуу. Тэр тэнгэрт гарав мөн Эцэгийн баруун гар талд суусан. Тэр дахин алдар суугаар ирэх болно амьд ба үхэгсдийг шүүх Түүний хаант улс төгсгөлгүй болно. Би амьдрал өгөгч Ариун Сүнс, Эзэнд итгэдэг. Эцэг Хүү хоёроос үүсэлтэй Эцэг Хүү хоёрын хамт шүтэн биширч, алдаршуулсан, эш үзүүлэгчдээр дамжуулан ярьсан. Би нэг, ариун, католик, төлөөлөгчийн сүмд итгэдэг. Би нүглийг уучлахын тулд нэг баптисм хүртэж байгаагаа хүлээн зөвшөөрч байна мөн би үхэгсдийн амилахыг тэсэн ядан хүлээж байна мөн ирэх ертөнцийн амьдрал. Амен.

Ёсгүй

Бусад Сунглиар

Бид Их Эзэнд залбирдаг.

Эзэн минь, бидний залбирлыг сонс.

Sundanese (Basa Sunda)

Liturgy tina Eucharist

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur), yén kurban abdi sareng anjeun bisa ditarima ku Allah, Vapa nu maha kawasa.

Muga-muga Gusti nampi pangorbanan anjeun pikeun pujian jeung kamulyaan ngaranna, keur alus urang jeung alus sadaya Garéja suci-Na.

Amin.

Doa Eucharistic

Gusti janten sareng anjeun. Sareng sareng sumanget anjeun. Angkat haté.

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

Hayu urang muji sukur ka Gusti Allah urang.

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu Maha Kawasa. Langit jeung bumi pinuh ku kamulyaan Anjeun.

Hosana di nu pangluhurna.

Rahayu anu sumping dina nami Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

Misteri iman.

Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, sareng ngaku Kiamat anjeun dugi ka sumping deui.

Mongolian (Монгол хэл)

Eucharist-ийн liturgy

Санал болгох

Бурхан үүрд мөнхөд магтагдах болтугай.

Залбираарай, ах дүү нар аа (ах эгч нар аа), Энэ бол миний болон таны золиос юм Бурханд хүлээн зөвшөөрөгдөх боломжтой, бүхнийг чадагч Эцэг.

Их Эзэн таны гарт өргөл өргөхийг хүлээн авах болтугай Түүний нэрийн магтаал ба алдрын төлөө, бидний сайн сайхны төлөө мөн түүний бүх ариун сүмийн сайн сайхны төлөө.

Амен.

Eucharistic залбирал

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Зүрх сэтгэлээ өргө.

Бид тэднийг Их Эзэнд өргөдөг.

Бидний Бурхан ЭЗЭНд талархал илэрхийлье.

Энэ нь зөв бөгөөд шударга юм.

Ариун, Ариун, Ариун Эзэн, түмэн цэргийн Бурхан. Таны алдар суугаар тэнгэр газар дүүрэн байна. Хосанна хамгийн өндөрт байна. Их Эзэний нэрээр ирдэг хүн ерөөлтэй еэ. Хосанна хамгийн өндөрт байна.

Итгэлийн нууц.

Өө, Эзэн минь, бид Таны үхлийг тунхаглаж байна. мөн өөрийн амилалтаа тунхагла дахин ирэх

Sundanese (Basa Sunda)

Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu sareng nginum Piala ieu, Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, dugi ka sumping deui.

Atawa: Simpen kami, Jurusalamet dunya, pikeun ku Salib anjeun sareng Kiamat anjeun parantos ngabebaskeun kami.

Amin.

Ritus komuni

Dina parentah Jurusalamet urang sareng dibentuk ku ajaran ilahi, urang wani nyarios:

Rama kami, anu aya di sawarga, hallowed jadi ngaran anjeun; Karajaan anjeun sumping, kersa anjeun dilakonan di bumi saperti di sawarga. Pasihan abdi dinten ieu roti sapopoe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami neneda, tina sagala kajahatan, masihan katengtreman dina dinten urang, yén, ku pitulung rahmat anjeun, urang bisa salawasna leupas tina dosa tur salamet tina sagala marabahaya, sakumaha urang ngadagoan harepan rahayu jeung datangna Jurusalamet urang, Yesus Kristus.

Mongolian (Монгол хэл)

хүртэл. Эсвэл: Бид энэ талхыг идэж, энэ аягыг уухад, Эзэн минь, бид Таны үхлийг тунхаглаж байна. дахин ирэх хүртэл. Эсвэл: Биднийг авраач, дэлхийн Аврагч, Учир нь таны загалмай болон амилалтаар Та биднийг чөлөөлсөн.

Амен.

Нөхөрлөлийн ёслол

Аврагчийн тушаалаар мөн тэнгэрлэг сургаалаар бий болсон бид ингэж хэлж зүрхлэх болно:

Тэнгэрт байдаг бидний Эцэг, чиний нэр ариусгагдах болтугай; Таны хаант улс ирж, чиний хүсэл биелэх болно тэнгэрт байгаа шиг дэлхий дээр. Энэ өдөр бидний өдөр тутмын талхыг бидэнд өгөөч. мөн бидний гэм бурууг өршөөгөөч, бидний эсрэг гэмт хэрэг үйлдэгсдийг бид уучилснаар; мөн биднийг уруу таталтанд бүү оруул, харин биднийг бузар муугаас авраач.

Эзэн минь, биднийг бүх бузар муугаас авраач. бидний өдрүүдэд амар амгаланг нигүүлсэнгүй хайрлаж, Таны өршөөлийн тусламжтайгаар бид үргэлж нүглээс ангид байж болно бүх зовлон зүдгүүрээс аюулгүй, бид адислагдсан итгэл найдварыг хүлээж байна мөн бидний Аврагч Есүс Христийн ирэлт.

Sundanese (Basa Sunda)

Pikeun karajaan, kakawasaan
jeung kamulyaan anjeun ayeuna
jeung salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu
ngadawuh ka rasul-rasul anjeun:
Damai kuring ninggalkeun
anjeun, katengtreman kuring
masihan anjeun, ulah ningali
kana dosa urang, tapi dina iman
Garéja anjeun, sarta graciously
masihan dirina karapihan sarta
persatuan luyu jeung kahayang
anjeun. Anu hirup jeung
marentah salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna
sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun
tanda perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun
mupus dosa-dosa dunya,
hampura ka urang. Anak Domba
Allah, anjeun mupus dosa-dosa
dunya, hampura ka urang. Anak
Domba Allah, anjeun mupus
dosa-dosa dunya, pasihan
katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah,
behold anjeunna anu mupus
dosa dunya. Bagja jalma anu
disebut kana tuangeun Anak
Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén
anjeun kedah asup ka
handapeun hateup kuring, tapi

Mongolian (Монгол хэл)

хаант улсын төлөө, хүч чадал,
алдар суу нь чинийх одоо ба үүрд
мөнхөд.

Эзэн Есүс Христ, Таны
төлөөлөгчдөд хэн хэлэв: Амар
амгаланг би чамайг орхиж, амар
амгаланг танд өгч байна, бидний
нүглийг бүү хар, Харин сүмийнхээ
итгэл дээр мөн түүнд амар
амгалан, эв нэгдлийг
нигүүлсэнгүй хайрла таны
хүслийн дагуу. Тэд үүрд мөнхөд
амьдарч, хаанчлах болно.

Амен.

Их Эзэний амар амгалан та
нартай үргэлж хамт байх
болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Бие биедээ энх тайвны тэмдгийг
өргөцгөөе.

Бурханы Хурга, чи дэлхийн
нүглийг зайлуулж, биднийг
өршөөгөөч. Бурханы Хурга, чи
дэлхийн нүглийг зайлуулж,
биднийг өршөөгөөч. Бурханы
Хурга, чи дэлхийн нүглийг
зайлуулж, бидэнд амар амгаланг
өгөөч.

Бурханы Хургыг хараач,
ертөнцийн нүглийг зайлуулдаг
Түүнийг харагтун. Хурганы
зоогонд дуудагдсан хүмүүс
ерөөлтэй еэ.

Эзэн минь, би зохистой биш чи
миний дээвэр дор орох ёстой гэж
гэхдээ зөвхөн үгийг хэлвэл сэтгэл
минь эдгэрнэ.

Sundanese (Basa Sunda)

ngan nyebutkeun kecap jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa ngaberkahan anjeun, Rama, jeung Putra, jeung Roh Suci.

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé. Atawa: Buka, bewarakeun Injil Gusti.

Atanapi: Pergi kalayan tengtrem, muji Gusti ku hirup anjeun.

Atawa: indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.

Mongolian (Монгол хэл)

Христийн бие (цус).

Амен.

Залбирцгаая.

Амен.

Зан үйлийг дүгнэх

Ерөөл

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Төгс Хүчит Бурхан чамайг ивээх болтугай Эцэг, Хүү, Ариун Сүнс.

Амен.

Ажлаас халах

Урагшаа, Масс дууслаа. Эсвэл:

Явж, Их Эзэний сайн мэдээг

тунхагла. Эсвэл: Өөрийн

амьдралаар Эзэнийг

алдаршуулж, амар амгалан яв.

Эсвэл: Тайван яв.

Бурханд баярлалаа.